Kramer & Co.
2024 Broad Str.,
Regina.
Office zur Entgegennahme von Bestellungen für

Bienfait Weich-Kohle,
eine gute, reine Kohle zu dem mäßigen Preis von
$6.50 die Tonne.

Banff Hard Coal, Briquettes,
gibt ein gutes, heißes und anhaltendes Feuer. Diese Kohle ist besonders zum Gebrauch für
Oefen und Herde
gemacht. Wir raten Ihnen, baldigst zu bestellen.

Regina.

Theater-Vorstellung.

Am 26. Dezember Abends 8 Uhr fand im Basement der St. Mary's Kirche die erste der auch in unserem Blatte bekannt gemachten Vorstellungen statt. Der Besuch war nicht so zahlreich, wie zu erwarten gewesen wäre bei dem flotten Vorverkauf der Billete, doch erfuhren wir, daß die meisten Käufer ihren Besuch bis zu der am 1. Januar stattfindenden Wiederholung aufgeschoben haben; am 26. Dezember gab es zu viele Namenstage zu feiern. Nun, wir wollen hoffen und wünschen, daß am 1. Januar recht viele unserer deutschen Landsleute die Gelegenheit wahrnehmen, sich mal für ein paar Stunden herrlich zu amüsieren an gesundem und unverdorbenem Humor. Wir können Allen versichern, daß Niemand enttäuscht sein wird. Wir haben uns köstlich amüsiert und müssen sagen, daß wir in jeder Weise befriedigt die Vorstellungen verließen. Alle Anerkennung verdient zuerst die Theaterleitung für die gründliche und lebenswahre Einstudirung der 3 Stücke, die wirklich in nichts zu wünschen übrig ließ und die einem gewerbsmäßigen Theaterleiter alle Ehre machen würde. Großes Lob verdienen auch jeder der 4 Darsteller, die wirklich mit Lust und Liebe spielten. Am besten gefiel uns das dritte Stück „Der reiche Leutnant", doch gab es auch in den anderen Stücken viele ergötzliche Szenen, die mit großer Lebenswahrheit aufgeführt wurden, so z. B. im dummen August die Szene, wo der Reisende Schimmer dem Herrn Küster seine Blumenpreise, das war eine Szene zum Totlachen und wurde von beiden Darstellern (Herrn Stocker und Herrn Bäcker) mit viel Schneid gespielt. Herr Bergl als „dummer August" führte seine Rolle gleichfalls ganz prächtig durch und war der Silberschlag des Herrn Dummer eine tadellose Leistung. Die gesagt, am besten gefiel uns das 1. Stück, in dem die Herren Bergl, und Stocker ihre natürliche Anlage für komische Rollen so recht zur Geltung bringen konnten; wir müssen offen sagen, daß beider Herren Spiel uns ganz ausnehmend gut gefallen hat und hoffen wir, daß es nicht das letzte Mal ist, daß wir die Herren in einem solchen sogen. Liebhaber-Theater haben spielen sehen. Die Herren Bäcker und Dummer halfen dieses letzte Stück zu einer gerade zu vollendeten Aufführung zu machen. Die Tirnkgeld-Szene war so tadellos und so ergötzlich vorgeführt, daß wir uns kaum erinnern, je so herzlich gelacht zu haben als bei dieser Vorführung. Doch zu was weiteres Lob. Jeder kann und sollte für sich selbst sehen. Die Pausen wurden ausgefüllt durch schöne Pianola-Musik vorgetragen von Herrn Peter Suffa. Alles klappte aufs beste und wir sind sicher, daß Niemand die Vorstellung unbefriedigt verlassen hat.

— Ein Kabelgramm meldete letzten Freitag die glückliche Ankunft Premier Scotts in Neapel.

Tabor Kohle $8.
16"-Brennholz per Cord $6
in unserm Yards an
South Railway und Ottawa Str.
Independent Lumber Co.
Limited. Regina.

— Die Junggesellen Herren Heinrich Hoenisch und Adam Engel von Weyburn verlebten das Weihnachtsfest in Regina; hoffentlich haben sie bei dem Besuch hier ihre Herzen nicht zurückgelassen oder wenn sie dies getan haben, kommen sie bald wieder, um dieselben nachzuholen.

— Herr Johann Brandt und Familie sowie Herr P. F. Bredt von Edenwald verlebten das Weihnachtsfest bei ihren Eltern hier in Regina; sie berichteten, daß sie vor ca. 2 Wochen einen Brunnen gegraben haben, in dem sie bei 18 Fuß Tiefe so reichlich Wasser fanden, daß sie eilen mußten, den Brunnenkasten einzusetzen. Nach Neujahr gedenkt Herr P. F. Bredt auf längere Zeit nach Regina zum Besuch zu kommen.

— Am ersten und vor allem am zweiten Weihnachtsfeiertage fanden im deutschen Viertel viele und sehr angenehme Unterhaltungen statt. Wir erwähnen die Unterhaltungne bei Herrn Peter Ehmann, Stefan Bergl, Mich. Eberts, John Tretter (Kontraktor), John Tretter (Schneidermeister), John Bergl, John Nießner und Andreas Gottfelig. Viele dieser Unterhaltungen galten der Feier des Namenstages und alle verliefen in bester harmonischer Weise bei einem guten Glase Bier, wobei viele auch unserer Regina Brauerei nicht vergessen hatten. An manche der Unterhaltungen schloß sich ein gemütliches Tänzchen an. Weihnachten ist das Fest der Freude und solche Unterhaltungen im rechten Geist gehalten, gewähren allen Beteiligten Freude, Genuß und Anregung.

— Unser Abonnent Herr Michael Krömer von Indian Head war während der Weihnachts-Feiertage der angenehme Gast des Herrn Jakob Frank hier in Regina.

— **Niemand sollte versäumen, am 1. Januar Abends 8 Uhr die Theater-Vorstellung im Basement der St. Mary's Kirche in Regina zu besuchen.**

— Herr Michael Himmel von Regina, der die Feiertage in Rouleau verlebte auf der Farm des Herrn Michael Brehm, ist mit letztgenanntem Herrn gestern nach Regina zurückgekehrt. Sie haben das Fest mit einem fröhlichen Tanz gefeiert und fehlte es an nichts, nur Tänzerinnen sind noch knapp dort unten. Sylvester und Neujahr soll in Regina gefeiert werden.

— Herr Dan. Ehmann fuhr am Sonnabend zum Besuch seines Bruders Herrn Rud. Ehmann nach Moose Jaw; am Sonntag Abend kehrte er in Begleitung seines Bruders nach Regina zurück. Herr Ehmann meint, daß die Geschäfte in Moose Jaw schlechter gehen als in Regina, mit Ausnahme der Hotels.

— Montag Abend ist Herr Stefan Reusch von Regina zurück nach seiner alten Heimat, dem schönen Ungarland, gefahren. Es ist noch unbestimmt, ob er wieder nach Canada zurückkehrt oder nicht.

— Sonntag Abend sind die Herren Link und Phil. Groß von einer Geschäftstour in den Earl Grey-Distrikt zurückgekehrt; sie schlossen den Verkauf einer halben Section Land von dem Franzosen Herrn L. Noble an Franz Weidmann ab.

— St. John Straße in Germantown hat nun auch Wasserverbindung. Für einen alten Nordwesterner ist es sicher ein wunderbarer Anblick, Ende Dezember Wasserleitung in Regina legen und Gräben zuzufüllen zu sehen.

— Herr und Frau Max Schubert, die über die Weihnachts-Feiertage nach Rouleau gefahren waren, sind am Freitag Abend nach Regina zurückgekehrt.

— Unser deutscher Alderman Herr F. X. Reusch verlebte das Weihnachtsfest mit Familie bei Freunden in den Nordwest M. P. Barracks.

— Montag Mittag brach in dem noch nicht ganz fertiggestellten Wohnhaus Ed. McCarthy's Feuer aus, das im Keller, wo die Centralheizung sich befindet, ausbrach. Herr Carl Molter und noch ein Herr, die in dem Gebäude arbeiteten, entdeckten das Feuer ehe es Schaden anrichten konnte. Sie machten sich sofort ans Löschen und benachrichtigten die Feuerwehr. Als diese ankam, waren die Löscharbeiten so gut wie beendet. Der Schaden ist gering, hätte aber ein großer werden können, wenn die Herren nicht so prompt eingegriffen hätten. Das Feuer ist übrigens schon das zweite in dem noch nicht einmal fertig gestellten Haus. Leider hören wir, ehe wir zur Presse gehen, daß Herr Molter seinen Fuß bei dem Löschen verletzte. Hoffentlich wird es nicht allzu schlimm gewesen sein.

— Unter herrlichstem Winterwetter nimmt das alte Jahr von uns Abschied. Sei es uns eine gute Vorbedeutung für das neue Jahr.

Kirchliche Nachrichten.

Wir stellen unsere Zeitung sehr gerne den Herren Geistlichen frei zur Verfügung für alle kirchlichen Nachrichten. Da unsere Zeitung regelmäßig Mittwoch Nachmittag versandt wird, so werden solche Nachrichten stets bis Sonnabend im ganzen Lande verbreitet sein. Zum Druck sollten wir die Nachrichten Montag Abend oder spätestens Dienstag Vormittag haben.

St. Mary's (römisch-katholische Kirche). — Deutscher Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9½ Uhr und abends 4 Uhr.

St. Mary's (römisch katholische Kirche) Gottesdienst am 1. Januar wie gewöhnlich.

Sonntag den 5. Januar wird Herr Pater Riedinger Gottesdienst in St. Marys und Kronau halten.

Herr Pater Kim wird Gottesdienst in Caron halten und Herr Pater Harbets am selben Tage Gottesdienst in Chamberlain.

Am Sylvester-Abend wird Herr Pastor Dürkop um ½8 abends Gottesdienst in der ev. luth. Kirche in Regina halten.

Am Neujahrstage wird Gottesdienst in derselben Kirche stattfinden.

Sonntag den 5. Januar wird ebenfalls regelmäßiger Gottesdienst stattfinden.

Aufruf an Reformierte!

Da ich von der Missionsbehörde als Reiseprediger für Canada berufen worden bin, ersuche ich hiermit Alle, die zur reformierten Lehre sich bekennen und ohne kirchliche Bedienung sind, sich an mich zu wenden.

Bin gerne bereit, auch wenige Familien, an entfernteren Plätzen in Saskatchewan, Alberta und Britisch Columbien zu besuchen.

Alles Nähere brieflich.

R. Birk, Pastor.

Adresse: Lemberg, Sask.

Börsen-Bericht

vom 31. Dez. 1907.

Das alte Jahr schließt mit den besten Aussichten für gute Weizen- und Haferpreise im neuen Jahre und immer mehr und mehr zeigt sich, wie recht wir hatten mit unserer Ansicht, daß Weizenpreise steigen müssen, die guten Grade sowohl als die geringen, denn trotzdem, daß kurz vor Jahresschluß einige große Spekulanten Millionen von Bushels Weizen an der Börse verkauften, so konnte das trotzdem nicht die Festigkeit des Marktes beeinflussen. Hafer steigt fortgesetzt und das beeinflußt, wie wir gleichfalls immer behauptet haben, die geringen Weizengrade und vor allem Feed 2, und trotz der Steigerung in diesem geringen Weizengrad sind wir jetzt überzeugt, daß der Preis noch immer zu niedrig ist, verglichen mit den Haferpreisen, und wir erwarten nach dem Frühjahr hin eine weitere Preissteigerung. Die gesteigerten Weizenpreise in den Futterklassen haben die gute Folge gehabt, daß jetzt einige Elevatoren starke Nachfrage nach Futterweizen für den Osten haben und daß jetzt der Regina Farmers Elevator für Futter No. 1 31 Cents und für Futter No. 2 25 Cents bietet, d. h. 5 resp. 9 Cts. mehr als letzte Woche. Die Farmer in der Reginaer Umgegend, die jetzt verkaufen wollen oder müssen, sollten diese Gelegenheit nicht aus dem Auge lassen.

Bezahlt wurde frei Fort William:

No. 1 Northern	105⅜c
No. 2 Northern	102⅜c
No. 3 Northern	95⅜c
No. 4 Northern	86c
No. 5 Northern	74c
No. 6 Northern	56½c
No. 1 Futter	45½c
No. 2 Futter	42c
Hafer 2	46c
Hafer 3	43c
Hafer rejected	33½c

Regina Elevator Preise:

No. 1 Northern	89c
No. 2 Northern	86c
No. 3 Northern	79c
No. 4 Northern	63c
No. 5 Northern	46c
No. 6 Northern	35c
No. 1 Futter	31c
No. 2 Futter	25c
Hafer rejected	21c

Für Farmprodukte wurden in den Geschäften folgende Preise bezahlt:

Schweine, geschlachtet, ℔	7—8c
Butter, per ℔	25—30c
Eier, per Dutzend	35c
Junge Hühner, per ℔	12—14c
Enten, per ℔	12—14c
Gänse, per ℔	13—15c
Truthühner, per ℔	18c
Kartoffeln, per Buschel	60—75c

Im Hausverkauf wurden etwas höhere Preise erzielt.

Holz, per Load Stangen	$3—4
Heu, per Tonne	$5—7

Wir benutzen diese Gelegenheit
Unsern vielen Freunden und Kunden
Ein
Glückliches Neujahr
zu wünschen.
Regina Trading Co., Ltd.

Der
Große Geschirr-Verkauf
bei **J. R. Stewart** endet am 31. Dez.
Pferdegeschirr-Verkauf an Broad Str.
Man vergesse nicht, daß 15 Prozent Abschlag auf schwere Arbeits-Geschirre eine große Ersparnis bedeutet.
Geschirre zu $35 werden für $29.75
verkauft. Auf leichte Geschirre 20 Prozent Abschlag, das heißt
ein Geschirr zu $35 wird jetzt zu $28
losgeschlagen. Ein Paar Pferdedecken zu $6.00 gehen jetzt für $4.00, und eine graue Ziegenfelldecke zu $14.00 wird jetzt für $11.20 verkauft.
Man komme und sichere sich seinen Anteil an den Bargains, da diese am 31. Dezember 1907 aufhören werden.
Harneß Emporium, Broad-Str.
J. R. Stewart.

Reginas Deutscher Schuhladen

Größte Auswahl von
Herbst- und Winterschuhen
für Farm- und Stadtgebrauch zu mäßigen Preisen.
Ausbesserung schnell und billig.
Engel Bros., Scarth Str., Regina, Sask.

Wright Bros.
Alle Arten von Möbeln für deutsche Häuser.
Telephon 53
Leichenbestatter und Einbalsamierer.
Wir widmen jedem unsere besondere Aufmerksamkeit.
Nacht-Telephon 141
1921 Railway Str. 1923

Bank of Nova Scotia
(Inkorporiert 1832)
Kapital, . . . $3,000,000
Reserve-Fond, . . . $5,250,000
Unübertroffene Fazilitäten für die Ausführung aller Art Bank-Geschäfte.
Besondere Aufmerksamkeit wird dem Sparbank Department gewidmet. Interessen werden vierteljährlich zur Sparbank-Einlage zugeschlagen.
Die einzige Bank in Canada, die ihre Berichte und Bücher einer unabhängigen Prüfung unterziehen läßt.
Regina Branch; Kings Hotel Building, Scarth Strasse
T. R. Jones, Geschäftsführer.

Kohlen.
Wir haben einen grossen Vorrat einheimischer Kohle — Senden Sie uns Ihre Ordres baldigst —
Kerr Land Co.
1710 Scarth Str. Phone 460

The City Grocery. **Jacob W. Ehmann & Co.**
Händler in
Spezereien, Qu'Apelle Mehl und Futter,
frisches Obst und Gemüse, geräuchertes Fleisch 2c.
Telephone 253. P. O. Box 218. Geschäftslokal an 11. Avenue.
Regina, Sask.

The Western Mfg. Co., Ltd.
Regina, Sask.
Sturmfenster.
Wenn Sie Ihre Gebäude mit Sturmfenstern versehen, sparen Sie das dafür ausgegebene Geld in einem Winter an Heizmaterial. Man bestelle baldigst! Später kommt der „Rush"!
Wir haben ein großes Lager von
Putzmühlen u. Getreide-reinigungs-Maschinen.
Diese werden Sie im Winter brauchen.

John Brunner,
Regina.
Deutscher Cigarren-Fabrikant.
Marken:
EL CRISPO
C. P. R.
REGINA.

1000 Faß
Winter-Aepfel für $4.50 pro Faß und aufwärts. „Home-made" Bonbons, Brot und Kuchen.
Williamson's Frus-Laden.
Railway Str., Regina.

Rossie's Atelier.
Regina, Sask.
Größtes photograph. Atelier im Westen.

Tischlerarbeiten.
Schränke, Truhen, Kommoden, Tische,
Särge (Toten-Tryhen)
und alle Arten von Tischlerarbeiten werden gut und billig in unserer Werkstatt Ecke Quebec-Straße und Twelth Ave. hergestellt.
Reparaturarbeiten — besonders in Buggies — zu sehr mäßigen Preisen.
F. Meske. R. Brunner.
Regina.

Deutscher Liquor Store in Regina.
Beste Getränke in Wein, Spirituosen und Bier zu billigsten Preisen.
Max Schwengers
Tenth Ave. Krauß Block.

Achtung!
Schulmädchen und Erwachsene können Unterricht erhalten in
weiblichen Handarbeiten,
Stricken, Häkeln u.s.w.,
bei Frau Ida Geisel,
1702 Montreal-Str.

Peart Bros. Hardware Co.
Limited.
Während des Monats Januar werden wir den Rest unserer Heiz-Oefen mit 20 Prozent Abschlag von den bereits niedrigen Preisen verkaufen.
Eine gute Gelegenheit, einen Heiz-Ofen zu einem sehr billigen Preis zu kaufen.
Nur für Bar.
Peart Bros. Hardware Co., Ltd.
Smith & Fergussons alter Platz.